



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Furniture Division/Division des ameublements  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7<sup>e</sup> étage,  
140 O'Connor, Street,  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> MPO 222 Nepean (SAEA) - Cat. 4 et 6 MPO 222 Nepean (SAEA) - Cat. 4 et 6	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP076-212732/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20212732	<b>Date</b> 2021-04-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PQ-501-79866	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq501.EP076-212732	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-04-15</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Quan, Kingue	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq501
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 355-3851 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Voir ci-joint	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

La modification no. **003** est effectuée afin de publier des questions et réponses et modifier l'appel d'offres comme suit :

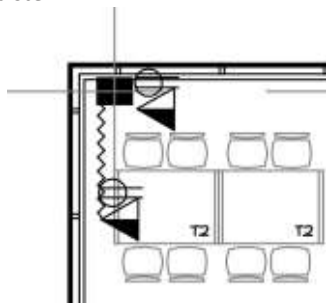
1. **Questions et réponses**

**Question 19** : Cat.6A – Article 1 - Les tableaux "T1" de cet article sont présentés dans une configuration de salle de réunion, ce qui se traduirait par un doublement des pattes quand les tableaux sont rapprochés. Le Canada préférerait-il une grande table de réunion 48"x180" (CUICdG : 6MMTLGREOL48180WYNX) à la place de trois tables 48x60 rapprochées ? Cela permettrait d'optimiser l'espace autour de la table.

**Réponse 19** : Oui.

**Question 20** : Cat 6A, article 2 - Veuillez confirmer l'emplacement exact des prises et des tables, avec des mesures, afin de pouvoir calculer la longueur du cordon. Notez que quatre (4) prises doivent être situées dans la colonne pour recevoir les prises de quatre (4) modules d'alimentation/de données. Les barres d'alimentation en cascade ne sont pas autorisées dans le Code de l'électricité de l'Ontario.

**Réponse 20** : Fournir un total de 2 modules d'alimentation/de données par surface T2. Les tables T2 doivent être groupées à côté d'autre avec une gestion des fils pour que la puissance traverse les deux tables ensemble. La source d'alimentation est fournie sur le bord de la fenêtre. Reportez-vous au croquis ci-dessous qui montre l'emplacement de l'alimentation de la piste.



**Question 21** : Cat 6A, article 4 - Le CUICdG pour cet article représente une table de hauteur comptoir, qui ne sera pas compatible avec les fauteuils de cuisine au hauteur standard - étiquette CH5. Le Canada accepterait-il également le CUICdG : 6MMTSMSQL36L36WNNX, qui est une table à manger de hauteur standard ?

**Réponse 21** : Voir la réponse à la question n ° 14.

**Question 22** : Cat 6A, article 8 :

Les pieds en T avec des roulettes spécifiés pour ces tables ne sont pas recommandés ni compatibles avec les banquettes, car cela peut interférer avec les personnes entrant. Le Canada accepterait-il également une base en socle fixe qui mette le produit dans la catégorie NSA pour accommoder les banquettes ?

Ce CUICdG a un panneau de fond dans la description. Le Canada aimerait-il que la modestie soit retirée pour répondre à cette demande ?

**Réponse 22** : Les pieds en T sont demandés. Pas des roulettes ni un panneau au fond.

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

**Question 23** : Cat 6A, article 11 - Ce CUICdG est un table multi-média. Selon les détails de l'AMA, doit avoir un "écran de support intégré". Si une table de cuisine avec bord de cascade est nécessaire, veuillez la déplacer dans le table des produits de NSA, puisque les détails ajoutés ici ne sont pas couverts par la spécification et créent un nouveau type de produit.

**Réponse 23** : Cet article est maintenant un produit non-SA. Veuillez-vous reféree au tableau révisé.  
La table doit être à la hauteur du comptoir (34 » à 36 » de haut), rectangulaire 42 » x 108 » avec des bords en cascade/cote pleine largeur, dans une finition stratifié haute pression, avec deux boîtes de puissance - 2xAC, et 2xUSB par boîte.

**Question 24** : Cat 6A, article 11 - Le Canada accepterait-il également une hauteur de 20 », car il offre la même fonction?

**Réponse 24** : Oui.

**Question 25** : Cat.6A- Article 24 - S'il vous plaît clarifier ou fournir un croquis de l'endroit où un panneau de fond serait placé sur une table de cette forme/ taille?

**Réponse 25** : Le panneau de fond doit être installé perpendiculairement à la télévision. Tableau doit être semblable à 6CMUSHDSRL48L60WYXX mais sans moniteur.

**Question 26** : Cat.6A- Article 26 - Le Canada accepterait-il également deux tableaux de 75 "de long et reliés entre eux pour fournir une longueur totale de 150"?

**Réponse 26** : Oui, assurez-vous que les tables seront connectées.

**Question 27** : Cat.6A, article 28 - Les soumissionnaires ne peuvent pas garantir que ces tableaux "T26" seront fixés au banc "S9", étant donné que ces produits ne sont pas dans la même tableau de produits et pourraient être attribués à différents fabricants/fournisseurs. Ces tableaux peuvent-ils être indépendants au lieu d'être intégrés ?

**Réponse 27** : Étiquette T26 et S9 ont été ajoutées à un nouveau tableau intitulé Cat 6F. Veuillez consulter la version révisée de l'appel d'offres.

**Question 28** : Cat.6A- Article 30 - Le Canada accepterait-il également deux tableaux de 75 "de longueur et reliés entre eux pour fournir une longueur totale de 150"?

**Réponse 28** : Oui, assurez-vous que les tables sont connectées.

**Question 29** : Cat 6B, article 4, 5, 6, 7L :

Ces quatre éléments ont tous le même CUICdG. Les détails supplémentaires et les différentes tailles les poussent en dehors de la spécification pour les bancs modulaire. Veuillez déplacer ces éléments dans la tableau de produits pour NSA.

En outre, nous recommandons que ces articles, ainsi que les tableaux avec les étiquettes 'T26' et 'T27', soient déplacés vers leur propre table de produits car ils sont désirés pour être intégrés et doivent être du même fabricant.

**Réponse 29** : Étiquette T27, S3, S4, S5 et S6 ont été ajoutées à un nouveau tableau intitulé Cat 6E. Reportez-vous à la RFB révisée ci-jointe pour plus de détails.

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

**Question 30 :** Cat.6B - Articles 11, 12, 13, 14 - Le Canada accepterait-il également des bancs qui répondent aux exigences de taille et de matériau, mais sans accoudoirs?

**Réponse 30 :** Non.

**Question 31 :** Cat.6C - Article 3 - Le Canada accepterait-il également CUICdG: 6KBSCHxxLY15XXXPOYX, avec 4 pattes?

**Réponse 31 :** Oui, assurez-vous que la base de chaise correspond à la base de chaise CH4.

**Question 32 :** Cat.6C - Article 4 - Le Canada accepterait-il également CUICdG: 6KBSBHxxLY15XXXROYX, avec 4 pattes?

**Réponse 32 :** Oui, assurez-vous que la base de chaise correspond à la base de chaise CH3.

**Question 33 :** Cat.6C - Article 7 - Le Canada accepterait-il également une chaise rembourrée en vinyle avec des bras en bois?

**Réponse 33 :** Oui.

**Question 34 :** Cat.6C - Article 9 - Le Canada accepterait-il également CUICdG: 6KKCSAxxLY16XXXMIYX?

**Réponse 34 :** Non.

**Question 35 :** Cat.6D - article 1 :

Cet article demande un diamètre de 42 pouces, soit près du double de la taille indiquée sur les plans et ne semble pas approprié à la demande. Le Canada préférerait-il un CUICdG ottoman de 24 po : 6SUOPRXXLUXXXXLNNN ?

Le Canada permettrait-il un pouf "O1" soit de sa propre série, puisque l'offre de tissu/finition serait la même que les chaises "P1" et aurait une esthétique similaire ?

**Réponse 35 :** Remplacez CUICdG par un pouf de 24 po de diamètre «O1», 6SUOPRXXLUXXXXLNNN. Tabouret/pouf pour avoir les mêmes options de tissu et être compatible avec la chaise longue «P1».

**Question 36 :** Cat.6D - article 3 :

Le Canada accepterait-il également le module d'alimentation installée sur à la chaise, car il fournirait la même fonction et la même commodité ?

Les plans fournis n'indiquent aucun poste de travail adjacent. Un plan électrique peut-il être fourni ?

**Réponse 36 :** Oui, un module d'alimentation connecté est acceptable. Assurez-vous que le cordon peut atteindre la source d'alimentation sans causer de risque de trébuchement. La source d'alimentation sera fournie d'un côté où P1 est regroupé ensemble.

**Question 37 :** Cat.6D - Article 4 - La description de ces articles semble correspondre à un fabricant spécifique. Cet article peut-il être retiré de l'offre et être fourni à un fournisseur unique dans le cadre d'un contrat distinct? L'inclure dans cet appel d'offres éliminera les soumissionnaires.

**Réponse 37 :** L'article a été déplacé dans un nouveau tableau intitulé Cat 6G. Veuillez consulter la version révisée de l'appel d'offres.

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

2. L'appel d'offres est modifiée comme suit ::

## TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

### SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

**Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passer directement à l'étape 2)**

**Étape 2. ☒ Besoins concurrentiels**

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

**Étape 3. ☒ SAEA**

Achats en vertu de la SAEA :

Contenu canadien

Le fournisseur doit proposer des produits conformes désignés comme répondant à la définition de « contenu canadien » dans son AMA. Le Canada pourrait privilégier les soumissions proposant des produits avec cette désignation.

#### **Modalités de l'IAS :**

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Guide des Clauses et Conditions pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3.

#### Exigences en matière de sécurité :

1. Conditions
  - a. Le soumissionnaire doit détenir une cote de sécurité de l'organisation valide, comme le précise l'annexe B.
  - b. Les personnes proposées par le soumissionnaire qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée, ou encore à l'établissement de travail dont l'accès est réglementé, doivent satisfaire aux exigences définies dans l'annexe B en matière de sécurité comme il est indiqué à l'annexe B.
2. Pour plus d'informations sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires doivent consulter le site Web du Programme de sécurité industrielle de la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html>).
3. Le soumissionnaire doit respecter les modalités de l'article 1 ci-dessus (cocher ce qui s'applique) :
  - a. ☐ d'ici la date de clôture de la demande de soumissions;
  - b. ☒ d'ici la date de l'attribution d'un contrat. On rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent obtenir rapidement la cote de sécurité requise. La décision de retarder l'attribution du contrat pour permettre au soumissionnaire retenu d'obtenir la cote de sécurité nécessaire demeure à l'entière discrétion de l'autorité contractante.
4. Les soumissionnaires doivent fournir les renseignements suivants, à tout le moins, pour montrer qu'ils se conforment aux exigences relatives à la sécurité.
  - a. Le numéro de la cote de sécurité de l'organisation valide du soumissionnaire délivrée par la DISC.
  - b. Le nom de toutes les personnes qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens classifiés ou protégés ou à des lieux d'exécution des travaux dont l'accès est réglementé. Il est également préférable d'inscrire leur date de naissance, leur deuxième prénom et leur numéro de cote de sécurité émise par la DSIC.

#### Évaluation des soumissions

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

Invitation à soumissionner publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission	
Les soumissions doivent être soumises aux dates et heures indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. Voir la page couverture
À l'emplacement physique ( <i>le cas échéant</i> )	Unité de Réception des Soumissions - TPSGC 11, rue Laurier Place du Portage, Phase III Noyau 0B2 Gatineau (Québec) K1A 0S5
Option de soumission supplémentaire service epost Connect:	<u>RCN adresse SEULEMENT:</u> <a href="mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidReceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca">tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidReceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca</a>

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

#### Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner

Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.

5 jours ouvrables

#### SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	<b>Modalités du contrat</b>	
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	<b>Exigence en matière de sécurité</b> (l'alinéa coché s'applique)	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.		<b>L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité.</b> Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.	X	<b>Une cote de sécurité est exigée.</b> L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.		<b>Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.</b>
3.	<b>Besoin</b>	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	<b>Responsables</b>	
4.1	<b>Autorité contractante (utilisateur désigné)</b>	
	Nonm :	King Quan
	Titre :	Agent d'approvisionnements
	Ministère, organisme ou société d'État :	SPAC
	Adresse :	140, rue O'Connonr, Ottawa (Ontario) K1A 0R5
	Non de téléphone :	(873) 355-3851
	Courriel :	<a href="mailto:King.Quan@tpsgc-pwgsc.gc.ca">King.Quan@tpsgc-pwgsc.gc.ca</a>
4.2	<b>Chargé de projet (à remplir à l'attribution du contrat)</b> <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i>  <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>	
	Nonm :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	Non de téléphone :	
	Courriel :	

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

4.3	<b>Représentant de l'entrepreneur</b> Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.				
5.	<b>Modalités de paiement</b> La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit. <table><tr><td><input type="checkbox"/></td><td> Paiement unique</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/></td><td> Paiements multiples</td></tr></table>	<input type="checkbox"/>	Paiement unique	<input type="checkbox"/>	Paiements multiples
<input type="checkbox"/>	Paiement unique				
<input type="checkbox"/>	Paiements multiples				
6.	<b>Facturation (facultatif)</b> En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement : Nom de l'organisation et personne-ressource : <a href="#">[À remplir au moment de l'attribution du contrat]</a> Adresse :				

**ANNEXE A**  
**BESOIN et BASE DE PAIEMENT**

1. Sélection de la catégorie

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) :

☒ Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois

☒ Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

**RÈGLE :** La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

La catégorie 6 est divisée comme suit: les catégories 6A, 6B, 6C, 6D et 6E.

☒ Produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) : 6

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

**INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :** Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque catégorie ou sous-division de la CAT 6, s'ils souhaitent soumettre une offre pour être conformes.

**\*\*Veuillez-vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.\*\***

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

**Catégorie de produits : 4**



Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

**Tableau 1 – Tableau des produits**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
No n	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	T20 4FSMTROPEWVN36XX XWN	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH8	2		\$	\$
2	T31 6FSMTROPEWVN42XX XWN	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH9	1		\$	\$
				Total des produits	\$	\$

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CIUGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CIUGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			<i>l'installation de mobilier.</i>	
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Catégories de produits: 6A

Tableau 1 – Tableau des produits 6A – LES TABLES

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
No n	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	T1 6MMTMDREOL48L60WYNX	CONNEXIONS ÉLECTRIQUES / DE DONNÉES / AUDIO / VISUELLES INTÉGRÉES DE TABLETOP	27	non		\$	\$
2	T2 6CKIVAREWL42L60PYXX OR 6CKIVAREGL42L60PYXX	LA GESTION DU FIL DOIT ÊTRE FOURNIE ASSUREZ-VOUS QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST ASSEZ LONG POUR SE BRANCHER DANS LA COLONNE ADJACENTE CORDE POUR ALLER LE LONG DU PÉRIMÈTRE	18	non		\$	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

		MODULES DE PUISSANCE / DONNÉES: 2 PAR SURFACE (4 TOTAL) SUPPORT: COTE PLEINE LARGEUR/ BORD EN CASCADE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH4					
3	T3 6MMTSMRELL30L42WNNX	LAMINÉ HAUTE PRESSION ROULETTES DE VERROUILLAGE LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES SUR LA TABLE	29	non		\$	\$
4	T5 6MMTSMSQL36L36WNNX	DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH5 LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITÉ DE L'UTILISATEUR À S'ASSEOIR À LA TABLE	87	oui			
5	T6 6CLTVAREXLW7<36ONXX	DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC S1, S2, S3, S5 ET S7	149	non			
6	T7 6CSTVAROPL24XXJNXX	HAUTEUR: QUATORZE (14) TABLES À 18 ", LE RESTE DES TABLES À 21" LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE	81	non			
7	T8 6CKIVAREWL48L84PYXX OR 6CKIVAREGL48L84TYXX	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH3	7	non			
8	T9 6MTRXTRECL30L72WYYY	SUPPORT: PIEDS EN T DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC B1 LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE	27	non			
9	T11 6CKIVAREWL48L96TYXX OR 6CKIVAREGL48L96TYXX	DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH3 ÉLECTRICITÉ À INTÉGRER DANS LE PLATEAU DE TABLE	9	non			
10	T13 6MMTLGREOL48L120WYNX	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE TABLE	18	non			
11	T15 6MMTMDREOL36L72WYNX	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE	6	non			
12	T17 6MTRFTRECL30L60WYYY	SUPPORT: PIEDS EN T LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE DOIT AVOIR DES ROULETTES VERROUILLABLES LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITÉ DE L'UTILISATEUR FINAL À S'ASSEOIR À LA TABLE	27	non			
13	T18 6CCTVAROPS36XXXJNXX	LARGEUR: 36 "/ 914 MM HAUTEUR: 19" – 20" / 483-508 MM LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE	3	non			

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

14	T19 6CKIVAREWL36L60TYXX OR 6CKIVAREGL36L60TYXX	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LA TABLE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH3	2	non			
15	T21 6MMTMSQPL36L36WNNX	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE	1	non			
16	T22 6MMTSMROPL48XXXWNNX	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE	5	non			
17	T23 6MMTLGREOW60156WYNX	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITÉ DE L'UTILISATEUR FINAL À S'ASSEOIR À LA TABLE LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE	2	non			
18	T24 6MTRXTRELL30L48WYYY	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE	10	non			
19	T25 6MMTMDREOL42L66WYNX	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH3	1	non			
20	T30 6CKIVAREWL48L96PYXX OR 6CKIVAREGL48L96PYXX	DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH4 ÉLECTRIQUE À INTÉGRER DANS LE PLATEAU DE TABLE	7	non			
21	T32 6MMTMDREOL48L90WYNX	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LA TABLE	9	non			
22	T33 6CSTVAROPG24XXXJNXX	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITÉ DE L'UTILISATEUR FINAL À S'ASSEOIR À LA TABLE	7	non			
**Veuillez fournir des informations supplémentaires:							
Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.							
Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)							
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.							
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
No n	Produits nonn disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplém entaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$	
23	T4 TABLE DE SALLE DE TRAVAIL (T4) FORME D LAMINÉ HAUTE PRESSION FOURNIR UN PANNEAU DE FOURNIR UN PANNEAU DE MODESTÉ PLEIN EN STRATIFIE HAUTE PRESSION	39	YES		\$	\$	

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	LARGEUR: 48 "/ 1219 MM LONGUEUR: 60 "/ 1524 MM HAUTEUR: 30 "/ 762 MM INCLURE 2XAC et 2XUSB LA BASE DE LA TABLE PERMET UN SIÈGE PLEIN PÉRIMÈTRE ET NE DOIT PAS GARDER LA CAPACITÉ DE L'UTILISATEUR DE SITUER À LA TABLE.					
24	<b>T10</b> TABLE D'ATERRISSAGE (T10) RECTANGULAIRE LAMINÉ HAUTE PRESSION LARGEUR: 30 "/ 762 MM LONGUEUR: 102 "/ 2590 MM HAUTEUR: 34 "-37 / 864MM-940MM (HAUTEUR DU COMPTOIR) SUPPORT: PANNEAU DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH3 ÉLECTRICITÉ À INTÉGRER DANS LE PLATEAU DE TABLE	9	<b>non</b>			
25	<b>T12</b> TABLE D'ATERRISSAGE (T12) RECTANGULAIRE LAMINÉ HAUTE PRESSION LARGEUR: 30 "/ 762 MM LONGUEUR: 150 "/ 3810 MM HAUTEUR: 41 "-43" / 1041-1092 MM SUPPORT: <b>COTE PLEINE LARGEUR OU</b> BORD EN CASCADE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH4 ÉLECTRICITÉ À INTÉGRER SUR LA TABLE	9	<b>YES</b>			
26	<b>T16</b> TABLE DE CONFÉRENCE (T16) RECTANGULAIRE LAMINÉ HAUTE PRESSION SUPPORT: PIEDS DE POSTE HAUTEUR: 29 "/ 737 MM LARGEUR: 60 "/ 1524 MM LONGUEUR: 78 "/ 1981 MM LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE	2	<b>non</b>			
27	<b>T28</b> UNE TABLE DE POINT D'ATERRISSAGE (T28) RECTANGULAIRE LAMINÉ HAUTE PRESSION LARGEUR: 30 "/ 762 MM LONGUEUR: 150 "/ 3810 MM HAUTEUR: 34 "-37" / 864-940 MM SUPPORT: <b>COTE PLEINE LARGEUR OU</b> BORD EN CASCADE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH3 ÉLECTRICITÉ À INTÉGRER SUR LA TABLE	1	<b>non</b>			
28	<b>T29</b> TABLE DE SALLE DE PROJET (T29) RECTANGULAIRE STRATIFIÉ HAUTE PRESSION LARGEUR: 42 "/ 1067 MM LONGUEUR: 60 "/ 1524 MM DOIT ÊTRE FOURNI AVEC UN HAUTEUR ENTRE 29-30 POUCES AU-DESSUS DU PLANCHER FINI LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE	1	<b>non</b>			
29	<b>T14</b> <b>RECTANGULAIRE</b> <b>STRATIFIE HAUTE PRESSION</b>	10	<b>OUI</b>			

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

<b>SUPPORT: COTE PLEINE LARGEUR OU BORD EN CASCADE</b> <b>HAUTEUR : 863.60 – 814.40 MM (34 -36 INCHES)</b> <b>PROFONDEUR : 1066.80 MM (42 INCH)</b> <b>LONGUEUR : 2743.20 MM (108 INCH)</b> <b>DOIT FOURNI DEUX (2) BOITES AVEC 2xPRISES ET 2xUSB PAR BOITE</b> <b>DOIT ETRE COMPATIBLE AVEC CH6</b>						
				Total des produits	\$	\$

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			<i>livraison et l'installation de mobilier.</i>	
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$



	par CUIGdC pour la livraison et l'installation				
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Catégories de produits: 6B

Tableau 1 – Tableau des produits 6B – SIÈGE SOUPLE

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
No n	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté		N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	B1 6SBBTHXXLUW5G19LMNN	ENTIÈREMENT REMBOURRÉ DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC T9	66	non		\$	\$
2	S1 6SSOTHXXLUW6XXXQNNY	ENTIÈREMENT REMBOURRÉ	18	non		\$	\$
3	S2 6SSOTWXXLUW4XXXQNNN	SIÈGE EN VINYLE AVEC DOSSIER REMBOURRÉ	32	non		\$	\$
4	S7 6SBBTWXXLUW3G19LMNN	DOIT AVOIR UN DOSSIER REMBOUREE ET UN SIEGE EN VINYL	61	OUI			

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

5	S8 6SSOTWXXLUW4XXXQNNY	DOIT AVOIR UN DOSSIER EXTERIEUR EN BOIS L'INTERIEUR ENTIEREMENT REMBOURRE LARGEUR: 66"/ 1676 MM INCLUANT LES ACCOUDOIRS	3	OUI			
---	---------------------------	---	---	-----	--	--	--

**\*\*Veuillez fournir des informations supplémentaires:**  
**Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.**

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA *(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)*

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L’UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
No n	Produits nonn disponibles dans le cadre d’un AMA	Qté	<b>**</b> Veuillez fournir des information s supplément aires Out/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
6	B2 BANC DANS LES ZONES DE CASIER AVEC ACCOUDOIRS L'UNITÉ DOIT ÊTRE 24 "(610 MM) X 48" (1219 MM) RECTANGULAIRE FINI MÉTAL PEINT AVEC COUSSIN REMBOURRE DE VINYLE. BASE: 4 PIEDS DE POSTE LA HAUTEUR DU SIÈGE DOIT ETRE DE 15 A 18 POUCES (381 MM A 457 MM)	14	non		\$	\$
7	B3 BANC DANS LES ZONES DE CASIER AVEC ACCOUDOIRS L'UNITÉ DOIT ÊTRE 24 "(610 MM) X 34" (864 MM) RECTANGULAIRE FINI MÉTAL PEINT AVEC COUSSIN REMBOURRE DE VINYLE. BASE: 4 PIEDS DE POSTE LA HAUTEUR DU SIEGE DOIT ETRE DE 15 A 18 POUCES (381 MM A 457 MM)	8	non			
8	B4 BANC DANS LES ZONES DE CASIER AVEC ACCOUDOIRS L'UNITÉ DOIT ÊTRE 20 "(508 MM) X 54" (1372 MM) RECTANGULAIRE FINI MÉTAL PEINT AVEC COUSSIN REMBOURRE DE VINYLE. BASE: 4 PIEDS DE POSTE LA HAUTEUR DU SIEGE DOIT ETRE DE 15 A 18 POUCES (381 MM A 457 MM)	1	non			

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

9	B5 BANC DANS LES ZONES DE CASIER AVEC ACCOUDOIRS L'UNITÉ DOIT ÊTRE 20 "(508 MM) X 30" (762 MM) RECTANGULAIRE FINI MÉTAL PEINT AVEC COUSSIN REMBOURRÉ DE VINYLE. BASE: 4 PIEDS DE POSTE LA HAUTEUR DU SIEGE DOIT ETRE DE 15 A 18 POUCES (381 MM A 457 MM)	1	non			
				Total des produits	\$	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L’UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la	\$

	spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			livraison du mobilier.	
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Catégories de produits: 6C

Tableau 1 – Tableau des produits 6C – CHAISES

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
No n	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	CH1 6STCWRXXLUXXXXXNNX	SIÈGE EN VINYLE AVEC DOSSIER REMBOURRÉ PATTES AVEC ROULETTES	64	non		\$	\$
2	CH2 6STCWLXXLUXXXXXNNX	SIÈGE EN VINYLE AVEC DOSSIER REMBOURRÉ PATTES AVEC ROULETTES	67	non		\$	\$
3	CH3 6KBSCHxxSY15XXXPOYX OR 6KBSCHxxLY15XXXPOYX	HAUTEUR COMPTOIR DOSSIER	129	non		\$	\$
4	CH4 6KBSBHxxSY15XXXROYX OR 6KBSBHxxLY15XXXROYX		160	non			
5	CH5 6KKCSAxxSY16XXXMONX	HAUTEUR STANDARD DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC T5	116	non			
6	CH6 6KBSCHxxSY15XXXPONX	HAUTEUR COMPTOIR DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC T14	44	non			
7	CH7 6SLCWAXXFUXXXXMXXX	FAUTEUIL LOUNGE AVEC ACCOUDOIRS DOIT AVOIR UN DOS EXTERIEUR EN BOIS	7	oui			

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

		DOIT AVOIR UN INTERIEUR AVEC UN DOSSIER REMBOUREE ET UN SIEGE EN VINYL LARGEUR: 30 "/ 762 MM PROFONDEUR: 20 "/ 508 MM					
8	CH8 6KKCSAxxLP16XXXMIYX	HAUTEUR STANDARD SIÈGE ET DOSSIER REMBOURRÉS DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC <del>T19</del> ET T20	4	<i>oui</i>			
9	CH9 6KKCSAxxLP16XXXMIYX	CHAISE HAUTEUR STANDARD SIÈGE REMBOURRÉ AVEC ROULETTES DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC T31	10	<i>non</i>			
10	CH10 6KKCSAxxSY16XXXMONX	HAUTEUR STANDARD SIÈGE REMBOURRÉ DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC T17	19	<i>oui</i>			
**Veuillez fournir des informations supplémentaires:							
Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.							
Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA <i>(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)</i>							
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.							
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
No n	Produits nonn disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des information s supplément aires Oui/non		N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
11	SIEGE DE CUISINE – ETIQUETTE SCH1 HAUTEUR STANDARD AVEC ACCOUDOIRS AVEC UN COUSSIN 4 PATTES AVEC ROULETTE CAPABLE D'EMPLIABLE DOSSIER ET SIEGE REMBOUREE DOIT ETRE COMPATIBLE AVEC T17	19	Oui			\$	\$
					Total des produits	\$	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci- dessous**	Prix de lot ferme \$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			<i>l'installation de mobilier.</i>	
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$

Solicitation Non. - N° de l'invitation

**EP076-212732/A**

Client Ref. Non. - N° de réf. du client

**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.

**002**

File Non. - N° du dossier

**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur

**pq501**

CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$



*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l’article 5, annexe A de l’AMA.	Prix total de l’installation :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l’autorisation d’aller de l’avant. Il doit le faire avant la date limite de l’installation, en tenant compte du temps d’installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d’aller de l’avant sans l’autorisation du chargé de projet.		

Catégories de produits: 6D

Tableau 1 – Tableau des produits 6D – OTTOMANS ET POD DE TRAVAIL INDIVIDUEL

Section A – BESOIN DE L’UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
No n	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l’AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Category 6D						
1.	O1 6SUOPRXXLUXXXXLNNN	DIAMÈTRE: 24 PO/610 MM SUPPORT: ROULETTES DE VERROUILLAGE DOIT ÊTRE DE LA MÊME SÉRIE QUE P1	60		\$	\$
2.	O2 6SUOPSXXLUXXXXLNNN	LARGEUR: 24 "/ 610 MM PROFONDEUR: 24 "/ 610 MM SUPPORT: ROULETTES DE VERROUILLAGE	3		\$	\$
3.	P1 6OPLWLFLXC3H46XYWS	SUR PIED HAUTEUR DE L'ÉCRAN DE CONFIDENTIALITÉ ASSIS ENTIÈREMENT REMBOURRÉ CLIP ON MODULE D'ALIMENTATION - SERRÉ AU BRAS DE LA TABLETTE À INCLURE AVEC LE WORK POD. MODULE À BRANCHER DANS LES PANNEAUX / MURS ADJACENTS DE LA POSTE DE TRAVAIL.	57		\$	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.	Total des livraisons :	\$
---	------------------------	----

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation				
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Catégories de produits: 6E

Table 1 – Product Table – 6E - MONITEUR MOBILE ET TABLEAUX BLANCS

#	Section A - IU REQUIREMENT			Section B – SUPPLIER'S BID		
	CUIGdC	Description of Product (Additional product details may be inserted, if required as per 6B. 4.1 of the SA)	QTY	Supplier Part Number	Firm Unit Price \$	Extended Total [Qty x Price] \$
Category 6E						
1.	M1 6LMMDMWSXDW8XXXXNNN		1		\$	\$
2.	M2 6LWBFWSXXXXXXXXNNN	LARGEUR: 48 "/ 1219 MM	4		\$	\$
				Total des produits		\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA	Total des livraisons :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.		

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation				
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

**Produit Catégorie : 6F**

**Tableau 1 – Tableau des produits – 6F**

Section A – BESOIN DE L’UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l’AMA.)	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	S3 6SMORBXXLU25G19LYNN	AVEC ACCOUDOIRS – GAUCHE REMBOUREE HAUTEUR DE DOSSIER – 42-48 PO (1066-1220 MM) AU-DESSUS DU PLANCHER FINI POUR SOUTENIR LA TABLETTE T27 INTEGREE ET ATTACHEE AVEC S5	10	Oui		\$	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

		DOIT ETRE DE LA MEME SERIE QUE S5					
2	S4 6SMORBXXLU25G19LYNN	SANS ACCOUDOIRS REMBOUREE HAUTEUR DE DOSSIER – 42-48 PO (1066-1220 MM) AU-DESSUS DU PLANCHER FINI POUR SOUTENIR LA TABLETTE T27 INTEGREE ET ATTACHEE AVEC S5, S6 ET T27 DOIT ETRE DE LA MEME SERIE QUE S3, S5, ET S6	3	Oui		\$	\$
3	S5 6SMORBXXLU25G19LYNN	AVEC ACCOUDOIRS – DROITE REMBOUREE HAUTEUR DE DOSSIER – 42-48 PO (1066-1220 MM) AU-DESSUS DU PLANCHER FINI POUR SOUTENIR LA TABLETTE T27 INTEGREE ET ATTACHEE AVEC S3, S4, ET T27 DOIT ETRE DE LA MEME SERIE QUE S3,S4, S5 ET S6	12	Oui		\$	\$
4	S9 6SMORBXXLU25G19LYNN	SANS ACCOUDOIRS HAUTEUR DE DOSSIER – 42-48 PO (1066-1220 MM) AU-DESSUS DU PLANCHER FINI POUR SOUTENIR LA TABLETTE T26 HAUT DOSSIER CONTINUEL INTEGREE ET ATTACHEE AVEC T26	8	Oui		\$	\$

**\*\***Veuillez fournir des informations supplémentaires;

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA *(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)*

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	<b>**</b> Veuillez fournir des informat ions supplém entaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
5	T27 TABLETTE COLLABORATIVE RECTANGULAIRE STRATIFIE HAUTE PRESSION PROFONDEUR : 10 - 18 PO/254 - 457 MM LONGUEUR : 108 PO/ 2743 MM HAUTEUR : 41-43 PO / 1041-1092 MM COMPATIBLE OR INTEGRE AVEC S3, S4, ET S5 Panneau haute ATTACHEE SUR LE DOSSIER DE S3, S4, ET S5 DOIT ETRE COMPATIBLE AVEC CH4	1	Oui		\$	\$



Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

6	<b>T26</b> <b>TABLETTE COLLABORATIVE</b> <b>RECTANGULAIRE</b> <b>STRATIFIE HAUTE PRESSION</b> <b>PROFONDEUR : 10 - 18 PO/254 - 457 MM</b> <b>LONGUEUR : 90" - 96" / 2286 - 2438MM</b> <b>HAUTEUR : 41-43 PO / 1041-1092 MM</b> <b>INTEGRE AVEC S9 POUR UN SUPPORT DE BASE</b> <b>PANNEAU HAUTE ATTACHEE AVEC S9</b> <b>DOIT ETRE COMPATIBLE AVEC CH4</b>	2	Oui		\$	\$
				Total des produits	\$	\$

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

**Produit Catégorie : 6G**

**Tableau 1 – Tableau des produits**

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA <i>(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)</i>						
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.						
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			** Veuillez fournir des informati ons supplém entaires	Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qt é		N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

1	P2 ILOT D'AIRE DE REPOS INDIVIDUEL AVEC SURFACE TRAVAIL ET/OU TABLETTE INTEGRE AVEC UN POUF OU TABOURET REMBOURREE MOBILIER AUTOPORTANT PANNEAU AU HAUTEUR D'INTIMITE D'ASSISE SUPPORT – PATTES AVEC UN ALIMENTATION INTEGRE DANS LE SIEGE ILOT D'ETRE BRANCHEE SOIT DANS UN STATION DE TRAVAIL ADJACENT OU UN PRISE DE MUR DIAMETRE – 42-60 POUCE /1066 – 1524 MM	38	Oui		\$	\$
				Total des produits	\$	\$

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			<i>livraison et l'installation de mobilier.</i>	
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	par CUIGdC pour la livraison et l'installation				
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON  Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
 File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<p><b>Installations du Canada où se fera la livraison</b></p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Ministère des Pêches et des Océans 222, rue Nepean Ottawa, ON K2P 0B8
B	Plateforme	10'-0" x 10'-0"
C	Ascenseur	N'existe pas
D	Porte	Double porte 6'-0" x 6'-0"
E	Monte-charge	Cabine d'ascenseur #1 4'-1" P x 6'-6" L x 8'-6" H
F	Autre (préciser)	
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	

Solicitation Non. - N° de l'invitation

EP076-212732/A

Client Ref. Non. - N° de réf. du client

20212732

Amd. Non. - N° de la modif.

002

File Non. - N° du dossier

pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur

pq501

CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

---

3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).



Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA( <i>s'il y a lieu</i> )	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) [ <i>À supprimer au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
6	Prix du contrat (1 + 2 + 3 +47) :[ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
7	Taxes applicables : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [ <i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i> ]	\$

\* Taxes applicables en sus.

**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nonm :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

---

**ANNEXE B**  
**EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ**

**EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN :  
DOSSIER TPSGC N° EP076-212732**

1. L'entrepreneur ou l'offrant doit détenir en permanence, pendant l'exécution du contrat ou de l'offre à commandes, une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par le Programme de sécurité des contrats (PSC), Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
2. Les membres du personnel de l'entrepreneur ou de l'offrant devant avoir accès à des établissements dont l'accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par le PSC, TPSGC.
3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l'autorisation écrite préalable du PSC, TPSGC.
4. L'entrepreneur ou l'offrant doit respecter les dispositions :
  - a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s'il y a lieu), reproduite ci-joint à l'Annexe B ;
  - b) du *Manuel de la sécurité des contrats* (dernière édition).

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

EP076-212732

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)**  
**LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

**PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE**

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		Public Works and Government Services Canada	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction RPS
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail This contract is for a furniture contract (supply and install) for the building located at 222 Nepean St. Ottawa, ON, K2P 0B8			
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis			
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès			
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion			
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>			
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	
7. c) Level of information / Niveau d'information			
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME



Contract Number / Numéro du contrat
EP076-212732
Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  
If Yes, indicate the level of sensitivity:  
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :  
Document Number / Numéro du document :

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

☒ RELIABILITY STATUS  
COTE DE FIABILITÉ

☐ CONFIDENTIAL  
CONFIDENTIEL

☐ SECRET  
SECRET

☐ TOP SECRET  
TRÈS SECRET

☐ TOP SECRET - SIGINT  
TRÈS SECRET - SIGINT

☐ NATO CONFIDENTIAL  
NATO CONFIDENTIEL

☐ NATO SECRET  
NATO SECRET

☐ COSMIC TOP SECRET  
COSMIC TRÈS SECRET

☐ SITE ACCESS  
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS

Special comments:  
Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.  
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?  
If Yes, will unscreened personnel be escorted?  
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui





**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**  
For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.  
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.  
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC						
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	
											A	B	C				
Information / Assets Renseignements / Biens																	
Production																	
IT Media / Support TI																	
IT Link / Lien électronique																	

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Solicitation Non. - N° de l'invitation  
**EP076-212732/A**  
Client Ref. Non. - N° de réf. du client  
**20212732**

Amd. Non. - N° de la modif.  
**002**  
File Non. - N° du dossier  
**pq501.EP076-212732**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**pq501**  
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

---

**ANNEXE D**  
**Spécifications supplémentaires, certifications**

Cette annexe présente des spécifications supplémentaires relatives aux certifications associées au produit Non disponible dans le cadre d'un AMA qui fait partie du besoin.

**1. Spécifications**

**2. Attestation**

**.1 Conformité des produits Non disponibles**

**2.1 Conformité des produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA** (*Attestations requises avant l'attribution du contrat*)

Le fournisseur atteste que tous les produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

---

Signature du fournisseur

---

Date

**Attestation de conformité des produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA** (*ne s'applique qu'après l'attribution du contrat*)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.